

# Tako se to desilo

fumio obata











# *Tako se to desilo*

fumio obata



Beograd, 2015

**Fumio Obata**  
**Tako se to desilo**

Edicija: SVETSKI TRAGOVI #9

Izdavač: Modesty stripovi  
www.modestystripovi.com

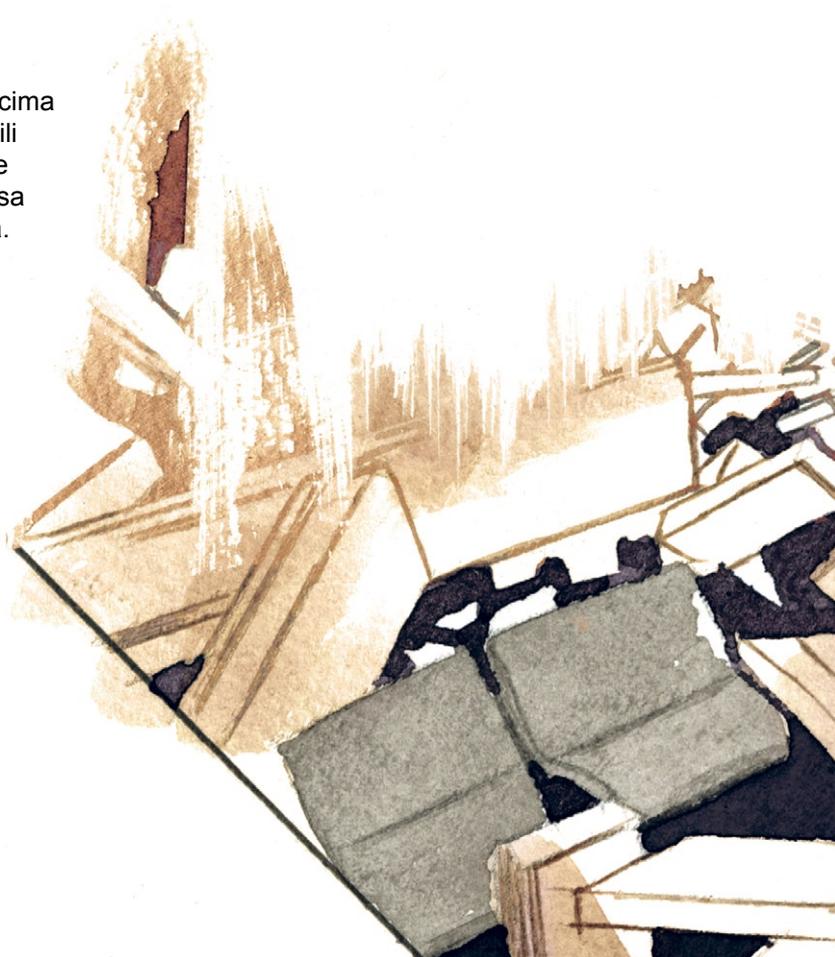
Copyright © Fumio Obata, 2014  
First published as Just So Happens by Jonathan Cape

Urednik: Živojin Tamburić  
Prava za ovo izdanje: © Živojin Tamburić  
Prava u celini: © Fumio Obata  
Prevod: Živojin Tamburić i Tijana Tamburić  
Pogovor: Zoran Penevski  
Lektor: Vasa Pavković  
Grafički dizajn: Gašper Rus

Štampa: Colorgrafx  
Tiraž: 200

ISBN: 978-86-80306-01-8

Sva prava ostaju sa nosiocima  
autorskih prava i potpuna ili  
delimična reprodukcija ove  
knjige mora se dogovoriti sa  
nosiocima autorskih prava.



# Sadržaj

Tako se to desilo .....	7
Maska i strip .....	163
O autoru .....	168







*Zahvaljujem se*

*Tomoko Ivaki,*

*Naoko Akijami,*

*Gali Meuči,*

*Edvardu Rosu*

*i mojoj porodici*





# I



London, maj 2010.







Koliko dugo sam  
već ovde?



Sa ovom bukom,  
haosom,  
užurbanošću,  
energijom...

*I otvorenošću...*



*Još uvek se  
sećam svog dolaska  
u ovaj grad po  
prvi put.*





Bila sam  
sam  
uzbuđena...



Da budem  
medju različitim  
životima,

sa različitim  
korenima  
i kulturama.

Ipak, uspela sam nekako da stvorim sopstveno malo mesto.



Nije bilo lako.

Puno teškog rada,  
odlučnosti  
i sreće...

Jos uvek su  
mi potrebni.





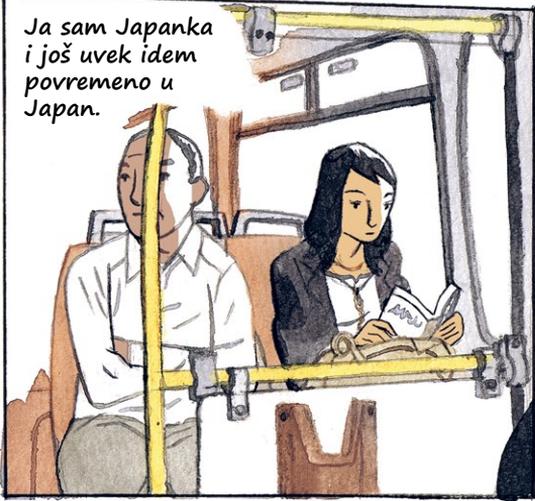
Ponosna sam da sam deo...



Uprkos grubostima...



I tenziji koja kruži u vazduhu.



Ja sam Japanka i još uvek idem povremeno u Japan.



Ali ovde, u Londonu, je moj dom.













Baš kao u detinjstvu.



Ili je to možda  
navika pridošlice?



8... 9... 10...



I onda se desilo tako  
iznenada.

RRRRRRR

